

**Poland-Warsaw: Construction work**  
**OJ S 64/2016 01/04/2016**  
**Contract award notice**  
**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: 12 Terenowy Oddział Lotniskowy

Postal address: ul. Nowowiejska 28A

Town: Warszawa

Postal code: 00-911

Country: Poland

For the attention of: Anna Dworek

Telephone: +48 261845128

Fax: +48 261840666

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.12tol.wp.mil.pl>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: wojsko

**I.3. Main activity**

Defence

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Budowa budynku biurowego JW. 5949 wraz z zagospodarowaniem terenu oraz dostawą wyposażenia w ramach zadania „Budowa sieci teleinformatycznych i linii telekomunikacyjnych w obiektach JW. 5949 oraz dostosowanie infrastruktury budowlanej na potrzeby tych sieci” na terenie kompleksu wojskowego nr 8602 w Legionowie.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Main site or place of performance: Legionowo.

NUTS code PL12 Mazowieckie

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych związanych z budową budynku biurowego JW. 5949 wraz z zagospodarowaniem terenu oraz dostawą i montażem wyposażenia w ramach prawa opcji.

1. Podstawowe parametry budynku są następujące:

- a) powierzchnia zabudowy – ok. 2 170 m<sup>2</sup>,
- b) powierzchnia całkowita – ok. 8 660 m<sup>2</sup>,
- c) powierzchnia użytkowa – ok. 6 680 m<sup>2</sup>,
- d) kubatura – ok. 37 360 m<sup>3</sup>,
- e) ilość kondygnacji nadziemnych – 3,
- f) ilość kondygnacji podziemnych – 1.

## 2. Układ konstrukcyjny budynku:

a) Fundamentem budynku jest żelbetowa, niedylatowana płyta denna, położona na warstwie wyrównawczej chudego betonu i izolacji przeciwwodnej typu ciężkiego. Chudy beton będzie rozłożony bezpośrednio na warstwie nośnej gruntu – piaskach w stanie średnio zagęszczonych, poniżej przewidywanego maksymalnego poziomu wody gruntowej. Przewidywany maksymalny poziom wody gruntowej wynosi 100 cm powyżej poziomu posadowienia płyty dennej. Płyta fundamentowa (denna) wraz ze ścianami zewnętrznymi podziemia tworzy skrzynię podziemną zabezpieczającą kondygnację podziemną przed wodą gruntową.

b) Konstrukcję nośną piwnic i kondygnacji nadziemnych stanowią żelbetowe ściany, słupy i stropy.

c) Konstrukcję stropodachu stanowią płyty żelbetowe.

3. W dachu przewidziano świetliki dachowe o konstrukcji z profili tłoczonego aluminium. Pokrycie dachu zaprojektowano z dwóch warstw papy termozgrzewalnej. Wody deszczowe z dachu odprowadzane będą podgrzewanymi elektrycznie wpustami dachowymi do wewnętrznej podciśnieniowej kanalizacji deszczowej.

4. W ścianach zewnętrznych przewidziano okna antywłamaniowe RC3, z tłoczonych profili aluminiowych, o wysokości 300 cm – od poziomu posadzki do sufitu podwieszanego. Powierzchnia elewacji wykończona wyprawą tynkarską z mieszaniny naturalnych kruszyw różnego kształtu i koloru oraz miki, zatopionych w spoiwie na bazie polimeru akrylu, nadających wygląd naturalnego kamienia.

## 5. Stan wykończeniowy:

a) Ściany wewnętrzne: żelbetowe i murowane z bloczków Silka, częściowo ściany przesuwne i meble wbudowane. Wykończenie ścian: tynk gipsowy, beton architektoniczny, okładziny ceramiczne, okładziny stolarskie, tapeta. Do malowania ścian i sufitów przyjęto farby dyspersyjne o dużych możliwościach barwienia oraz dekoracyjne farby lateksowe,

b) Sufity – podwieszane: akustyczne z płyt wełny mineralnej, z płyt kartonowo-gipsowych, aluminiowe rastrowe, akustyczne z płyt wełny drzewnej.

c) Podłogi z warstwami posadzkowymi układanymi bezpośrednio na płycie dennej i stropach: z płytek ceramicznych, z płyt naturalnego kamienia, z PCV. Podnoszone podłogi techniczne, wykończone: wykładziną, płytkami ceramicznymi, płytami kamiennymi, PVC antyelektrostatyczne.

d) Drzwi i okna: aluminiowe zwykłe oraz aluminiowe o odporności ogniowej.

e) Drzwi: drewniane zwykłe, o odporności pożarowej, antywłamaniowe, o odporności pożarowej i antywłamaniowe, stalowe zwykłe.

## 6. Urządzenia, instalacje i systemy:

a) dźwigi osobowe,

b) instalacja awaryjnego zasilania z agregatu prądotwórczego poprzez UPS,

c) instalacja wody zimnej i ciepłej,

d) instalacja kanalizacji deszczowej i sanitarnej,

e) instalacja ogrzewania za pomocą klimakonwektorów i grzejników,

f) wentylacja i klimatyzacja,

g) instalacje elektryczne, uziemiające,

- h) instalacje do przesyłu informacji niejawnych o klauzuli niejawności do ściśle tajnych włącznie, w tym ze światłowodu (jako system zarządzania bezpieczeństwem),
- i) instalacja Sygnalizacji Pożaru, (SAP),
- j) system wczesnej detekcji dymu,
- k) instalacja stałych urządzeń gaśniczych,
- l) instalacja Dźwiękowego Systemu Ogrzewczego (DSO),
- m) system zaawansowanego wykrywania złośliwego oprogramowania (AMD-Advanced Malware Detection),
- n) system Kontroli Dostępu,
- o) system nadzoru wizyjnego,
- p) system sygnalizacji włamania i napadu,
- r) system zarządzania obiektem (BMS).

#### **II.1.5. CPV code(s)**

45000000 Construction work

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Lowest offer 53 553 880,35 and Highest offer 58 486 500 PLN

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena. Weighting 95
2. B) Termin udzielania gwarancji i rękojmi dla Przedmiotu zamówienia, t.j. budynku wraz z instalacjami, urządzeniami i systemami oraz zagospodarowaniem terenu od 2 lat do 5 lat. Weighting 3
3. C) Termin udzielenia gwarancji i rękojmi dla konstrukcji budynku oraz izolacji przeciw-wodnej stanu „zero” budynku i szczelności pokrycia dachowego oraz wewnętrznej, podciśnieniowej kanalizacji deszczowej od 2 lat do 7 lat. Weighting 2

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

46/U/2015

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2015/S 158-290115](#) of 18.8.2015

### Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2015/S 177-319891](#) of 12.9.2015

Notice number in the OJ S: [2015/S 162-295682](#) of 22.8.2015

## Section V: Award of contract

---

### V.1. Date of conclusion of the contract

29.3.2016

### V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

### V.3. Name and address of the contractor

Official name: SKANSKA S.A.

Postal address: ul. Gen. Józefa Zajączka 9

Town: Warszawa

Postal code: 01-518

Country: Poland

Telephone: +48 225613000

Fax: +48 225608301

Internet address: [www.skanska.pl](http://www.skanska.pl)

### V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 52 949 256,33 PLN

### V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Short description of the value/proportion of the contract to be sub-contracted: 1. Roboty przygotowawcze;

2. Roboty ziemne;

3. Roboty konstrukcyjne i izolacyjne;

4. Roboty budowlane i wykończeniowe;

5. Roboty instalacyjne w zakresie instalacji sanitarnych i mechanicznych;

6. Roboty instalacyjne w zakresie instalacji elektrycznych i teletechnicznych;

7. Roboty instalacyjne w zakresie przyłącza elektroenergetycznego i teletechnicznego;

8. Roboty instalacyjne w zakresie przyłącza ciepłego, przyłączy wodociągowego, kanalizacji sanitarnej i kanalizacji deszczowej;

9. zagospodarowanie terenu, zieleń;

10. Wszystkie usługi;

11. Wszystkie dostawy;

12. Urządzenia i oprogramowania w ramach prawa opcji.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

31.3.2016